



# 40. **fcmg - OCHSNER SPORT** **JUBILÄUMS-** **Hallenfussballturnier**

**TSCHÜSS ZÄME!**  
EUER OK

**für Aktivmannschaften der 2. und 3. Liga**  
**Montag 23. bis Sonntag 29. Januar 2017**



## **Gruppenspiele**

<b>Montag 23. Januar</b>	<b>18.30 – 22.30 Uhr</b>
<b>Dienstag 24. Januar</b>	<b>18.30 – 22.30 Uhr</b>
<b>Donnerstag 26. Januar</b>	<b>18.30 – 22.30 Uhr</b>



## **Finalspiele**

<b>Sonntag, 29. Januar</b>	<b>10.00 – 18.30 Uhr</b>
----------------------------	--------------------------



## **Plauschturnier mit Vereinen von Muri-Gümligen**

<b>Freitag, 27. Januar</b>	<b>18.00 – 22.00 Uhr</b>
----------------------------	--------------------------





## Grusswort des Turnierleiters

Liebe Turnier-Teilnehmer  
Liebe Besucherinnen und Besucher



**TSCHÜSS ZÄME!**  
EUER OK

**Jubiläum: Herzlich Willkommen am 40. Hallenfussballturnier!**

Was sich bereits seit einigen Jahren abzeichnet und letztes Jahr zu einem Minusrekord geführt hat, bestätigt sich nun für das Turnier 2017: Immer weniger Aktivmannschaften nehmen an Hallenturnieren teil. Die Gründe liegen auf der Hand: Kunstrasenplätze verhelfen den Teams zu durchgehendem Jahrestraining, also trainiert man im Winter nicht mehr in den Hallen, zumal die Gemeinden den Fussballclubs die Hallenzeiten einschränken und diese verständlicherweise den Hallensportarten zur Verfügung stellen. Futsal liegt im Trend und ist weiter im Zunehmen begriffen, so dass viele Fussballer in der Winterzeit hier mitspielen. So macht es denn auch keinen Sinn an einem Hallenfussballturnier teil zu nehmen, wenn man vorher nicht die Möglichkeit hatte, sich darauf vorzubereiten. **Somit steht unser Jubiläumsturnier unter einem ganz besonderen Stern: Es ist das Vierzigste in der Vereinsgeschichte und zugleich auch das LETZTE!!!**

Mit einem lachenden und einem weinenden Auge verabschieden wir uns aus einer Tradition, welche über Jahre ein Highlight in der Fussballwinterzeit war, aber heute nicht mehr zeitgemäss ist. Man muss auch loslassen und die Erinnerung hochhalten können. Was **Georges Adelmeyer** angefangen und im Jahre 1978 auf die Beine gestellt hat, konnte ich anschliessend während 30 Turnieren mit einer fantastischen Crew weiterführen. Mit dem 40. Turnier verabschieden wir uns alle von unseren Fussballern und Fans und bedanken uns bei allen, die uns in irgendeiner Form während dieser Zeit unterstützt haben.

Bestimmt können wir auch mit den 19 teilnehmenden Teams einen tollen, letzten Event durchführen und wollen sehen, ob der letztjährige Überraschungssieger **Bolligen** den Titel verteidigen kann oder ob doch der einheimische **FC Muri-Gümligen** auch einmal ein Heimturnier gewinnen kann, auch wenn es das letzte ist!?! Zu erwähnen ist, dass der Mittwoch und Samstag spielfrei sind.

Einmal mehr, aber auch zum letzten Mal, kann ich mich auf eine voll motivierte und zuverlässige Hilfscrew verlassen und guten Mutes in die DIN-Woche 4 steigen. Ein grosses Dankeschön geht erneut an unseren Eventsponsor **OCHSNER SPORT** und die vielen anderen Sponsoren, welche uns das Turnier ermöglichen! Und wie gesagt: Merci an all meine Helferinnen und Helfer, insbesondere auch an Peter und Irène Kübli, die erneut die Festwirtschaft mit ihrem Team meistern werden.

Ebenfalls zum letzten Mal werden wir am **Freitagabend 27. Januar** das attraktive Plauschturnier mit Vereins- und Gastteams aus der Gemeinde durchführen und die 40jährige Turniergegeschichte mit einem gemeinsamen Apéro und Schlussakt beenden.

Somit wünschen wir ALLEN viel Freude und Spass am Jubiläumsschlussturnier im Stade de Moos beim Gastgeber, dem FC Muri-Gümligen und freuen uns auf zahlreiche Zuschauerinnen und Zuschauer, die dank der grosszügigen Unterstützung der Firma Silitech AG Gümligen, die ganze Woche **freien Eintritt** geniessen können!

Der Turnierleiter

**B. Thomann**

Bernhard Thomann & Crew



**OCHSNER  
SPORT**  
Beim Ziel ist unser Ziel.

## Impressum

Redaktion

Druck Turnierprogramm

Roger Berset und Bernhard Thomann, Turnierleitung

Iseli Druck, Niesenweg 6, 3073 Gümligen

Live-Resultate über das Hallenfussballturnier auf <http://hallenturnier.fcmg.ch>  
fcmg auf Twitter - @fcmg54 #hatu2017

# INTERTAPIS

BODENBELÄGE



**Faires Spiel wünscht  
Ihr Bodenprofi!**

[www.intertapis.ch](http://www.intertapis.ch)

# 1978-2017 - 40. Turnier

**TSCHÜSS ZÄME!**  
EUER OK

## GRUPPENEINTEILUNGEN 2017

Total 19 Mannschaften, davon 2 Gäste-Teams

Mannschaften	Liga	Die letzten Hallenrangierungen 1-8
<b>Gruppe 1</b> <b>G1</b>		<b>Montag, 23. Januar 2016 - 18:30-22:30 Uhr</b> <b>Spieldauer: 15 Min.</b>
FC Muri-Gümligen	2. Liga reg	3.2016 - 2.2015 - 8.2014 - 7.2009 - 5.2004 - 5.2001
FC Biglen	3. Liga	-
FC Bolligen II	3. Liga	
FC Langnau	3. Liga	7.2013 - 6.2012 - <b>1.2011</b> - 7.2010 - 4.2009 - 7.2007
FC Täuffelen	3. Liga	-
FC Tavannes	3. Liga	-

<b>Gruppe 2</b> <b>G2</b>		<b>Dienstag, 24. Januar 2016 - 18:30-22:30 Uhr</b> <b>Spieldauer: 15 Min.</b>
FC Kirchberg	2. Liga reg	4.2011 - 3.2010 - 2.2008 - 3.2007 - 6.2006
FC Bern	3. Liga	8.2011 - 8.2009 - 4.2006 - 6.2004 - 3.2000 - 4.1999
FC Bolligen I ( <i>Titelverteidiger</i> )	3. Liga	<b>1.2016</b>
FC Jedinstvo	3. Liga	-
FC Münsingen	3. Liga	6.2016 - <b>1.2014</b> - <b>1.2014</b> - 3.2012+11 - 4.2010
FC Sternenberg	3. Liga	7.2016 - 8.2015 - 3.2014 - 7.2005 - 4.2004

<b>Gruppe 3</b> <b>G3</b>		<b>Donnerstag, 26. Januar 2016 - 18:30-22:30 Uhr</b> <b>Spieldauer: 15 Min.</b>
FC Köniz	2. Liga reg	6.2013 - <b>1.2012</b> - <b>1.2009</b> - 6.2008 - 8.2004 - 5.2003
FC Schönbühl	2. Liga reg	5.2016 - 4.2014 - 5.2012 - 2.2011 - <b>1.2004</b>
SC Jegenstorf	3. Liga	4.2016
FC Schüpfen	3. Liga	8.2016 - 8.2013 - 6.1981
FC Wyler	3. Liga	4.2015 - 6.2014 - 2.2001 - 8.2000 - 5.1998 - <b>1.1997</b>
mg-Oldies	Gast	5.2014

Der FC Porrentruy erhält eine Jubiläums-Wild-Card und wird als 10. Finalteam für das Bestreiten der Finalsiege am Sonntag, 29.1. zu uns stossen!

→ *Alle Rangierungen von 1 bis 8 der teilnehmenden Teams seit 1978 bis 2016 findet ihr auf der Seite 6* ←

**Finalspiele mit 10 Mannschaften am Sonntag 29. Januar 2017 ab 10:00 bis ca. 18:30 Uhr**

**Printpartner des FCMG**



Live-Resultate über das Hallenfussballturnier auf <http://hallenturnier.fcmg.ch>  
fcmg auf Twitter - @fcmg54 #hatu2017

# Turniergeschichte 1978 - 2016

fcmg - **OCHSNER SPORT** 40. Jubiläums-Hallenfussballturnier 2017 für Aktivmannschaften der 2. und 3. Liga

Jahr	Teams	1. Rang	2. Rang	3. Rang	4. Rang	5. Rang	6. Rang	7. Rang	8. Rang	mg	HäTu
1978	7	Polizei Bern	Kapo Bern	Muri-Gümligen	Kirchberg II	Muri-Gümligen	Iberica Bern	Kyburg Burgdorf	-----	3.5.	1.
1979	20	Länggasse	Interlaken	Reiden LU	Thun 1898	Lyss	Aarberg II	Muri-Gümligen	Dürrenast	7.	2.
1980	20	Helvetia Bern	Bümpliz 78	Allmendingen	Reiden LU	Minerva	Heimberg	Länggasse	Schmitten FR	14.	3.
1981	24	Helvetia Bern	Reiden LU	Rapid Ostermündigen	Kirchberg	Lyss	Schüpfen	Bümpliz 78	TT Bern	15.	4.
1982	28	Interlaken	Helvetia Bern	Bümpliz 78	Heimberg	Minerva	Dürrenast	Burgdorf II	Kirchberg	13.	5.
1983	30	WEF Bern	Reiden LU	Burgdorf II	Kirchberg	TT Bern	Interlaken	Bümpliz 78 II	Sparta Bern	29.	6.
1984	32	Bümpliz 78	Langnau	WEF Bern	Esperia Bern	Grafenried	Dürrenast	Muri-Gümligen	Rapid Ostermündigen	7.	7.
1985	37	Bümpliz 78	Länggasse	Langenthal	Köniz	YB Nachwuchs	Burgdorf	WEF Bern	Stella-Azzurra	36.	8.
1986	30	Bern	YB Nachwuchs	Muri-Gümligen	Länggasse	Victoria Bern	Zähringia Bern	WEF Bern	Langnau	3.	9.
1987	30	Victoria Bern	Muri-Gümligen	YB Nachwuchs	WEF Bern	Köniz	Italiana	Konolflingen	Rapid Ostermündigen	2.	10.
1988	30	YB Nachwuchs	Münsingen	Gelb-Blau Bern	Lerchenfeld	Belp	Köniz	Bern	Stella-Azzurra	9.	11.
1989	39	Länggasse	Belp	WEF Bern	Allmendingen	Köniz	Ostermündigen	Langnau	Italiana	17.	12.
1990	32	Münsingen	Ostermündigen	Bümpliz 78	Rapid Ostermündigen	YB Nachwuchs	Bern	Länggasse	Belp	20.	13.
1991	38	Frutigen	Langnau	Belp	Bümpliz 78	Rapid Ostermündigen	Wylern Bern	Kirchberg	YB Nachwuchs	9.	14.
1992	34	YB Nachwuchs	Bümpliz 78	Bern	Allmendingen	Wylern Bern	Worb	Esperia Bern	Langnau	10.	15.
1993	41	Rapid Ostermündigen	Muri-Gümligen	Worb	Bern	Wylern Bern	Langnau	Victoria Bern	Länggasse	2.	16.
1994	41	Münsingen	Muri-Gümligen	Länggasse	Herzogenbuchsee	Rapid Ostermündigen	Frutigen	Langnau	Ostermündigen	2.	17.
1995	38	Thun 1898	Münsingen I	Breitenrain	Köniz	Wylern Bern	YB Nachwuchs	Weissenstein	Konolflingen	14.	18.
1996	41	Thun 1898	Wylern Bern I	Breitenrain	YB Nachwuchs	Münsingen I	Wylern Bern II	Hutwil	Ostermündigen	10.	19.
1997	45	Wylern Bern I	Ostermündigen I	Münsingen I	Lerchenfeld	Italiana	YB Nachwuchs	Ostermündigen II	Espana	26.	20.
1998	42	Köniz	Muri-Gümligen	Worb	Münsingen II	Wylern Bern I	Ostermündigen I	Konolflingen	Ueberstorf	2.	21.
1999	39	Dürrenast	Ostermündigen	Breitenrain a	Bern	Worb	Wabern	YB Nachwuchs	Muri-Gümligen	8.	22.
2000	39	Ostermündigen	Köniz	Bern	Weissenstein	Konolflingen	Breitenrain a	YB U 19	Wylern Bern I	9.	23.
2001	34	Köniz	Wylern Bern I	Konolflingen	Esperia Bern	Muri-Gümligen	Schüpfen	Gerzensee	Wabern	5.	24.
2002	36	Esperia	Prishtina	Langnau	Italiana	Köniz I	fcmg-Jubiteam	Wabern	Ostermündigen	14.	25.
2003	36	Wabern	Weissenstein	Bümpliz 78	Breitenrain b	Köniz I	Breitenrain a	Konolflingen	Langnau	10.	26.
2004	39	Schönbühl	Weissenstein	Prishtina	Sternenberg	Muri-Gümligen	Bern	Ostermündigen	Köniz	5.	27.
2005	46	Wabern	Esperia	Belp	Weissenstein	Ostermündigen	Konolflingen	Sternenberg	Bosporus	10.	28.
2006	45	Breitenrain	Wabern	Italiana	Bern	Bümpliz 78	Kirchberg	Konolflingen	Länggasse	13.	29.
2007	42	Bümpliz 78	Stella-Azzurra	Kirchberg	Prishtina	Breitenrain I	Belp	Langnau	Lerchenfeld II	17.	30.
2008	36	Konolflingen	Kirchberg	Belp	Bümpliz 78	Wabern	Köniz I	Ostermündigen I	Lerchenfeld II	14.	31.
2009	36	Köniz I	Breitenrain II	Belp	Langnau	Konolflingen	Wabern I	Muri-Gümligen	Bern	7.	32.
2010	45	Wabern I	Bümpliz 78 I	Kirchberg	Münsingen	Murten	Esperia Napoli	Langnau	Old Boys Gümligen	15.	33.
2011	43	Langnau	Schönbühl	Münsingen	Kirchberg	Konolflingen	Wabern	Lerchenfeld	Bern	22.	34.
2012	38	Köniz II	Breitenrain II	Münsingen II	Bümpliz 78 I	Schönbühl	Langnau	Konolflingen	Bosporus	11.	35.
2013	35	Bümpliz 78	Weissenstein I	Breitenrain II	Konolflingen	Aarberg	Köniz	Langnau	Schüpfen	21.	36.
2014	32	Münsingen II	Ilirida	Sternenberg	Schönbühl	Old Boys Gümligen	Wylern Bern I	Bümpliz 78 I	Muri-Gümligen	8.	37.
2015	32	Münsingen II	Muri-Gümligen	Konolflingen	Wylern Bern I	Ilirida	Länggasse	Prishtina	Sternenberg	2.	38.
2016	24	Bolligen	Konolflingen	Muri-Gümligen	Jegenstorf	Schönbühl	Münsingen	Sternenberg	Schüpfen	3.	39.

Live-Resultate über das Hallenfussballturnier auf <http://hallenturnier.fcmg.ch>  
fcmg auf Twitter - @fcmg54 #hatu2017

**A U S T R A G U N G S M O D U S 2 0 1 7**

- 1. GRUPPENSPIELE:** Die 19 teilnehmenden Mannschaften sind in 3 Gruppen (G1 bis G3) mit je 6 Teams eingeteilt. Ein Team erhält eine Wild-Card für die Teilnahme an die Finalspiele vom Sonntag.
- Innerhalb der Gruppe spielt jede Mannschaft gegen jede.  
Alle **Gruppensieger**, alle **Gruppenzweiten** und alle **Gruppendritten** erreichen die Finalgruppenspiele.
- Bei **Punktegleichheit** in der **Gruppe** entscheiden die folgenden Kriterien:
- 🕒 *Keine, resp. weniger Strafpunkte.*
  - 🕒 *Tordifferenz aus allen Spielen.*
  - 🕒 *Anzahl erzielte Tore in allen Spielen.*
- Sollten zwei oder mehr Teams auf Grund der ersten drei Kriterien gleich abschneiden, gilt folgende Regelung:
- 🕒 *Anzahl Punkte aus den Direktbegegnungen der punktgleichen Teams.*
  - 🕒 *Tordifferenz aus den Direktbegegnungen der punktgleichen Teams.*
  - 🕒 *Anzahl erzielte Tore in den Direktbegegnungen der punktgleichen Teams.*
  - 🕒 *Penaltyschiessen.*
- 2. FINALGRUPPENSPIELE:** Die 10 Mannschaften werden in zwei Finalgruppen (FA/FB) zu je fünf Mannschaften eingeteilt.  
Innerhalb dieser Gruppen spielt jede Mannschaft gegen jede.
- Bei Punktegleichheit in den Finalgruppen entscheiden die gleichen Kriterien wie in den Gruppenspielen.
- 3. KLASSIERUNGSSPIELE UND FINAL:** Die beiden 5. Ränge der Finalgruppenspiele ein Klassierungsspiel um den 9. Platz.  
Die Ränge 1-4 je Gruppe spielen ihre Play-Off-Viertelfinals:  
=> 1.FA - 4.FB / 1.FB - 4.FA / 2.FA - 3.FB / 2.FB - 3.FA <=  
Die Verlierer klassieren sich in den Rängen 5 bis 8 entsprechend ihrer Resultate.
- Diese Spiele werden bei unentschiedenem Ausgang um **höchstens 5 Minuten** verlängert; fällt jedoch ein Tor vor Verlängerungsablauf, so ist das Spiel entschieden → **Golden Goal!**
- Ergibt auch die Verlängerung keine Entscheidung, wird der Sieger im Penaltyschiessen ermittelt.  
Die Anspiele der Finalpartien (3./4. und Final) werden durch den Schiedsrichter ausgelost.

**WEITERE INFORMATIONEN STEHEN IM TURNIER-REGLEMENT**

Live-Resultate über das Hallenfussballturnier auf <http://hallenturnier.fcmg.ch>  
fcmg auf Twitter - @fcmg54 #hatu2017

## 1978-2017 - 40. Turnier

**SPIELPLAN  
GRUPPENSPIELE**
**GRUPPE 1  
Montag 23. Januar 2017**
**G1 → 6 Mannschaften je 5 Spiele - Spieldauer 15 Minuten**
**Rangliste**

Mannschaft	Liga	S	G	U	V	SP	T+	T-	D	P
FC Muri-Gümligen	2. Liga reg	5	5	0	0	0	19	4	15	15
FC Langnau	3. Liga	5	3	1	1	0	18	6	12	10
FC Bolligen II	3. Liga	5	3	1	1	0	19	11	8	10
FC Biglen	3. Liga	5	1	1	3	1	13	20	-7	4
FC Tavannes	3. Liga	5	0	2	3	1	4	22	-18	2
FC Täuffelen	3. Liga	5	0	1	4	0	4	14	-10	1

**Schiedsrichter: von Flüe Stefan / Schnidrig Peter**

Spiel-Nummer	Richtzeit	S P I E L		Resultat
1	18:30	Muri-Gümligen	- Bolligen II	3:1
2	18:46	Langnau	- Biglen	4:2
3	19:02	Täuffelen	- Tavannes	0:0
4	19:18	Biglen	- Muri-Gümligen	2:7
5	19:34	Täuffelen	- Langnau	0:3
6	19:50	Tavannes	- Bolligen II	1:6
7	20:06	Muri-Gümligen	- Täuffelen	2:0
8	20:22	Langnau	- Tavannes	9:1
9	20:38	Bolligen II	- Biglen	5:4
10	20:54	Tavannes	- Muri-Gümligen	0:5
11	21:10	Bolligen II	- Langnau	1:1
12	21:26	Täuffelen	- Biglen	2:3
13	21:42	Langnau	- Muri-Gümligen	1:2
14	21:58	Biglen	- Tavannes	2:2
15	22:14	Bolligen II	- Täuffelen	6:2

**1. + 2. + 3. Rang für die Finalrundenspiele vom Sonntag 29. Januar 2017 qualifiziert**

 Live-Resultate über das Hallenfussballturnier auf <http://hallenturnier.fcmg.ch>  
 fcmg auf Twitter - @fcmg54 #hatu2017

## 1978-2017 - 40. Turnier

**SPIELPLAN  
GRUPPENSPIELE**
**GRUPPE 2  
Dienstag 24. Januar 2017**
**G2 → 6 Mannschaften je 5 Spiele - Spieldauer 15 Minuten**
**Rangliste**

Mannschaft	Liga	S	G	U	V	SP	T+	T-	D	P
FC Münsingen	3. Liga	5	3	2	0	0	14	4	10	11
FC Kirchberg	2. Liga reg	5	2	2	1	0	11	6	5	8
FC Sternenberg	3. Liga	5	2	2	1	0	6	6	0	8
FC Jedinstvo	3. Liga	5	1	4	0	0	6	4	2	7
FC Bern	3. Liga	5	1	1	3	0	4	12	-8	4
FC Bolligen I	3. Liga	5	0	1	4	0	3	12	-9	1

*Schiedsrichter: Da Costa José / Rodriguez Oscar*

Spiel-Nummer	Richtzeit	S P I E L		Resultat
16	18:30	Bolligen I	- Bern	0:2
17	18:46	Jedinstvo	- Münsingen	1:1
18	19:02	Kirchberg	- Sternenberg	2:2
19	19:18	Münsingen	- Bolligen I	2:1
20	19:34	Kirchberg	- Jedinstvo	0:2
21	19:50	Sternenberg	- Bern	1:0
22	20:06	Bolligen I	- Kirchberg	0:4
23	20:22	Jedinstvo	- Sternenberg	1:1
24	20:38	Bern	- Münsingen	1:7
25	20:54	Sternenberg	- Bolligen I	2:0
26	21:10	Bern	- Jedinstvo	0:0
27	21:26	Kirchberg	- Münsingen	1:1
28	21:42	Jedinstvo	- Bolligen I	2:2
29	21:58	Münsingen	- Sternenberg	3:0
30	22:14	Bern	- Kirchberg	1:4

**1. + 2. + 3. Rang für die Finalrundenspiele vom Sonntag 29. Januar 2017 qualifiziert**

Live-Resultate über das Hallenfussballturnier auf <http://hallenturnier.fcmg.ch>  
fcmg auf Twitter - @fcmg54 #hatu2017

# Im Abseits?

Diese Regel kennen wir nicht.  
Wir machen Ihnen das Leben einfacher.  
Profitieren Sie von flexiblen Versicherungslösungen  
für Private und Unternehmen.

Tel. 0800 455 455  
[www.sympany.ch](http://www.sympany.ch)

 **sympany**  
versicherungen

# Lokal-Nachrichten

Muri-Gümligen und Allmendingen

**Ob Print oder Online – Lona lesen lo(h)nt sich!**

**[www.lokalnachrichten.ch](http://www.lokalnachrichten.ch)**

**Trikot-Sponsor Junioren C**

Live-Resultate über das Hallenfussballturnier auf <http://hallenturnier.fcmg.ch>  
fcmg auf Twitter - @fcmg54 #hatu2017

**1978-2017 - 40. Turnier**
**SPIELPLAN  
GRUPPENSPIELE**
**GRUPPE 3  
Donnerstag 26. Januar 2017**
**G3 → 6 Mannschaften je 5 Spiele - Spieldauer 15 Minuten**
**Rangliste**

Mannschaft	Liga	S	G	U	V	SP	T+	T-	D	P
FC Schönbühl	2. Liga reg	5	4	0	1	0	17	8	9	12
SC Jegenstorf	3. Liga	5	4	0	1	1	14	9	5	12
FC Köniz	2. Liga reg	5	3	0	2	1	18	9	9	9
FC Wyler	3. Liga	5	1	1	3	0	12	17	-5	4
FC Schüpfen	3. Liga	5	1	1	3	0	5	12	-7	4
mg-Oldies	3. Liga	5	0	2	3	0	5	16	-11	2

**Schiedsrichter: Kanagasingam Anojen / Qovanaj Hajrim**

Spiel- Nummer	Richtzeit	S P I E L		Resultat
31	18:30	mg-Oldies	- Wyler	2:2
32	18:46	Köniz	- Schüpfen	4:0
33	19:02	Jegenstorf	- Schönbühl	3:1
34	19:18	Schüpfen	- mg-Oldies	1:1
35	19:34	Jegenstorf	- Köniz	3:2
36	19:50	Schönbühl	- Wyler	4:3
37	20:06	mg-Oldies	- Jegenstorf	0:2
38	20:22	Köniz	- Schönbühl	2:3
39	20:38	Wyler	- Schüpfen	3:1
40	20:54	Schönbühl	- mg-Oldies	6:0
41	21:10	Wyler	- Köniz	1:5
42	21:26	Jegenstorf	- Schüpfen	1:3
43	21:42	Köniz	- mg-Oldies	5:2
44	21:58	Schüpfen	- Schönbühl	0:3
45	22:14	Wyler	- Jegenstorf	3:5

**1. + 2. + 3. Rang für die Finalrundenspiele vom Sonntag 29. Januar 2017 qualifiziert**

 Live-Resultate über das Hallenfußballturnier auf <http://hallenturnier.fcmg.ch>  
 fcmg auf Twitter - @fcmg54 #hatu2017

# S P I E L P L A N Plauschturnier

## vom Freitag, 27. Januar 2017



### T E A M S



Juniorentainer fcmg I+II



**Lehrerteam  
Sidefin**

**TSCHÜSS ZÄME!**  
EUER OK

<b>Mannschaften</b>
Credit Suisse Muri
Feuerwehr AMG
Juniorentainer fcmg I
Juniorentainer fcmg II
Lehrerteam Sidefin
Stella-Azzurra
Turnverein MG

**Schiedsrichter:** Rolf Rickenbach / Claudio Giancotti / Jonathan Steiner

**7 Mannschaften je 6 Spiele - Spieldauer 60 Minuten**

Nr.	Richtzeit	S P I E L		Resultat
1	18:00	Stella-Azzurra	- Credit Suisse	3:1
2	18:11	Feuerwehr AMG	- Juniorentainer fcmg I	0:2
3	18:22	Lehrerteam Sidefin	- Turnverein MG	3:2
4	18:33	Juniorentainer fcmg I	- Juniorentainer fcmg II	5:0
5	18:44	Credit Suisse	- Feuerwehr AMG	1:0
6	18:55	Juniorentainer fcmg II	- Stella-Azzurra	0:2
7	19:06	Lehrerteam Sidefin	- Feuerwehr AMG	5:0
8	19:17	Turnverein MG	- Juniorentainer fcmg II	2:0
9	19:28	Credit Suisse	- Juniorentainer fcmg I	4:1
10	19:39	Stella-Azzurra	- Lehrerteam Sidefin	4:0
11	19:50	Juniorentainer fcmg II	Feuerwehr AMG	1:4
12	20:01	Juniorentainer fcmg I	- Lehrerteam Sidefin	2:4
13	20:12	Turnverein MG	- Stella-Azzurra	2:3
14	20:23	Juniorentainer fcmg II	- Credit Suisse	0:1
15	20:34	Feuerwehr AMG	- Turnverein MG	1:2
16	20:45	Stella-Azzurra	- Juniorentainer fcmg I	6:0
17	20:56	Lehrerteam Sidefin	- Juniorentainer fcmg II	5:1
18	21:07	Turnverein MG	- Credit Suisse	3:4
19	21:18	Feuerwehr AMG	- Stella-Azzurra	0:4
20	21:29	Credit Suisse	- Lehrerteam Sidefin	1:2
21	21:40	Juniorentainer fcmg I	- Turnverein MG	5:2

Live-Resultate über das Hallenfußballturnier auf <http://hallenturnier.fcmg.ch>  
fcmg auf Twitter - @fcmg54 #hatu2017

Die beiden Erstplatzierten spielen den Super-Final um den Turniersieg!

**TSCHÜSS ZÄME!**  
EUER OK

**SUPER-FINAL – Spieldauer 12 Minuten**

Rang	Richtzeit	S P I E L		Resultat
Final	22.00	Stella-Azzurra – Lehrerteam Sidefin		2:0
		Gruppenerster	Gruppenzweiter	

**Schlussrangliste**

<b>1. Stella-Azzurra</b>
2. Lehrerteam Sidefin
3. Credit Suisse Muri
4. Juniorentrainer fcmg I



5. Turnverein MG
6. Feuerwehr AMG
7. Juniorentrainer fcmg II



Anschliessend fand ein Jubiläumsakt mit Dank an OK und Helfer statt und ein Apéro riche offeriert vom FC Muri-Gümligen – **HERZLICHEN DANK!**

**Sieger des allerletzten Plauschturniers 2017: FC Stella-Azzurra**



**Herzliche Gratulation!**

**LIEBERMANN R-TV**  
FÜR TV VIDEO DVD RADIO HIFI ZUBEHÖR UND REPARATUREN



Das Fachgeschäft für Multimedia  
in Muri – Gümligen  
wünscht viel Vergnügen am diesjährigen  
Hallenfussballturnier



Worbstrasse 219  
Tel. 031 952 79 70

3073 Gümligen  
Liebermann-rtv.ch

Live-Resultate über das Hallenfussballturnier auf <http://hallenturnier.fcmg.ch>  
fcmg auf Twitter - @fcmg54 #hatu2017

**TSCHÜSS ZÄME!**  
EUER OK



**Gut, gibts die gbm**  
Härdre Fk chwy, haur!

**SCHNELLER SURFEN  
GÜNSTIGER TELEFONIEREN  
DIGITALER FERNSEHEN**

Für jeden neuen Internet-Vertragsabschluss erhält der FC Muri-Gümligen einen Sponsorbeitrag von Fr. 100.- (Anzeige der Anmeldung bitte beilegen).

Fon 031 950 54 80  
[www.gbm-muri.ch](http://www.gbm-muri.ch)



Gemeindebetriebe  
Muri bei Bern



**S V C**

**SKI + VELO - CENTER**

Dein Spezialist in der Nähe für



Skis



Fahrräder aller Art



Zubehör



Reparaturen



Vermietung

Papiermühlestrasse 159 | 3063 Ittigen | 031 921 22 21 | [www.ski-velo-center.ch](http://www.ski-velo-center.ch)

Live-Resultate über das Hallenfussballturnier auf <http://hallenturnier.fcmg.ch>  
fcmg auf Twitter - @fcmg54 #hatu2017

# 1978-2017 - 40. Turnier

**SPIELPLAN  
GRUPPEN FA+FB**
**Finalgruppen  
Sonntag 29. Januar 2017**

GRUPPE FA			GRUPPE FB		
Erster	G1	Muri-Gümligen	Erster	G2	Münsingen
Erster	G3	Schönbühl	Zweiter	G1	Langnau
Zweiter	G2	Kirchberg	Zweiter	G3	Jegenstorf
Dritter	G1	Bolligen	Dritter	G2	Sternenberg
Wildcard	W	Porrentruy	Dritter	G3	Köniz

**Je Team 4 Spiele à je 15 Minuten => 60 Minuten Gesamtspieldauer!**

**Schiedsrichter: Morgen > Künzi Raphael / Jaussi Jonathan / Miehle Cédric  
Nachmittag > Thisuku Egzon / Idrizi Berkan / Aegerter Stefan**

Spiel- Nummer	Gruppe	Richtzeit	S P I E L				Resultat
			Erster	Muri-Gümligen	- Zweiter	Kirchberg	
46	FA	10:00	Erster G1	Muri-Gümligen	- Zweiter G2	Kirchberg	1:1
47	FA	10:16	Erster G3	Schönbühl	- Dritter G1	Bolligen	2:1
48	FB	10:32	Dritter G3	Köniz	- Dritter G2	Sternenberg	0:0
49	FB	10:48	Erster G2	Münsingen	- Zweiter G1	Langnau	2:2
50	FA	11:04	Wildcard	Porrentruy	- Erster G1	Muri-Gümligen	1:6
51	FA	11:20	Erster G3	Schönbühl	- Zweiter G2	Kirchberg	3:3
52	FB	11:36	Zweiter G3	Jegenstorf	- Erster G2	Münsingen	1:2
53	FB	11:52	Zweiter G1	Langnau	- Dritter G2	Sternenberg	6:0
54	FA	12:08	Dritter G1	Bolligen	- Wildcard	Porrentruy	9:1
55	FA	12:24	Erster G1	Muri-Gümligen	- Erster G3	Schönbühl	3:1
56	FB	12:40	Dritter G3	Köniz	- Zweiter G3	Jegenstorf	1:2
57	FB	12:56	Dritter G2	Sternenberg	- Erster G2	Münsingen	0:5
58	FA	13:12	Zweiter G2	Kirchberg	- Wildcard	Porrentruy	7:1
59	FA	13:28	Dritter G1	Bolligen	- Erster G1	Muri-Gümligen	2:2
60	FB	13:44	Zweiter G1	Langnau	- Dritter G3	Köniz	1:1
61	FB	14:00	Dritter G2	Sternenberg	- Zweiter G3	Jegenstorf	2:1
62	FA	14:16	Wildcard	Porrentruy	- Erster G3	Schönbühl	0:5
63	FA	14:32	Zweiter G2	Kirchberg	- Dritter G1	Bolligen	4:1
64	FB	14:48	Erster G2	Münsingen	- Dritter G3	Köniz	3:1
65	FB	15:04	Zweiter G3	Jegenstorf	- Zweiter G1	Langnau	0:2

**Die Ränge 1-4 spielen Viertelfinal-Playoffs**

Live-Resultate über das Hallenfussballturnier auf <http://hallenturnier.fcmg.ch>  
fcmg auf Twitter - @fcmg54 #hatu2017

**TSCHÜSS ZÄME!**  
EUER OK

**Donatorenvereinigung**



**FC Muri-Gümligen**

Sind Sie interessiert?  
99er Club Donatorenvereinigung  
FC Muri-Gümligen,  
Postfach, 3074 Muri  
[www.99erclub.ch](http://www.99erclub.ch)

CHINA  
RESTAURANT

**TAO TAO**

陶  
陶



Ein unvergessliches Erlebnis wartet auf Sie!

**Business-Lunch** – wenig Zeit zu haben heisst nicht, dass Sie auf chinesische Küche verzichten müssen (ab 11.30 Uhr).

**Abend** – Lassen Sie sich in moderner asiatischer Atmosphäre verwöhnen.

**Take-away** – Holen Sie sich Ihre Lieblingsgerichte nach Hause

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

**Gümligen**, Worbstrasse 162, Tel. 031 952 64 63  
[www.taotao.ch](http://www.taotao.ch), E-Mail [admin@taotao.ch](mailto:admin@taotao.ch)

Live-Resultate über das Hallenfussballturnier auf <http://hallenturnier.fcmg.ch>  
fcmg auf Twitter - @fcmg54 #hatu2017

## 1978-2017 - 40. Turnier

### Klassierungsspiele und Play-Off-Viertelfinals

- Die Spiele dauern alle je 15 Minuten.
- Steht ein Spiel nach Ablauf der Spielzeit unentschieden, so wird es um höchstens 5 Minuten verlängert.
- Fällt ein Tor vor Ablauf der Verlängerungszeit, so ist das Spiel entschieden → Golden Goal!
- Bringt auch die Verlängerung keine Entscheidung, so kommt es zum Penaltyschiessen.

Schiedsrichter: *Thisuku Egzon / Idrizi Berkan / Aegerter Stefan*

66	15:30	Fünfter FA	Fünfter FB	Resultat
9./10. Rang	→	Porrentruy	Köniz	2:11

67	15:50	Erster FA	Vierter FB	Resultat
POV I	→	Kirchberg	Jegenstorf	3:4 n.V.
68	16:10	Erster FB	Vierter FA	Resultat
POV II	→	Münsingen	Bolligen	1:3
69	16:30	Zweiter FA	Dritter FB	Resultat
POV III	→	Muri-Gümligen	Sternenberg	4:1
70	16:50	Zweiter FB	Dritter FA	Resultat
POV IV	→	Langnau	Schönbühl	1:3

### Halb-Finals und Final

- Anspiele werden durch den Schiedsrichter ausgelost.

71	17:10	Sieger POV I	Sieger POV II	Resultat
Halb-Final I	→	Jegenstorf	Bolligen	0:1 n.V.
72	17:30	Sieger POV III	Sieger POV IV	Resultat
Halb-Final II	→	Muri-Gümligen	Schönbühl	2:0
73	17:50	Verlierer HF I	Verlierer HF II	Resultat
3./4. Rang	→	Jegenstorf	Schönbühl	4:6 n.P.
74	18:10	Sieger HF I	Sieger HF II	Resultat
<b>FINAL</b>	→	<b>Bolligen</b>	<b>Muri-Gümligen</b>	<b>1:3</b>

**Mit diesem Finalspiel verabschiedet sich das OK wie angekündigt von diesem zum 40. und letzten Mal organisierten Hallenturnier für Aktive des FC Muri-Gümligen! Wir bedanken uns nochmals bei allen, die zum guten Gelingen dieses Turniers in den vergangenen Jahren beigetragen haben!**



Turnierballspender:  
Marlis & Martin Grütter



HERZLICHEN  
DANK!

Live-Resultate über das Hallenfussballturnier auf <http://hallenturnier.fcmg.ch>  
fcmg auf Twitter - @fcmg54 #hatu2017

**TSCHÜSS ZÄME!**  
EUER OK



Die Finalisten: FC Muri-Gümligen - FC Bolligen 3:1



Turniersieger: FC Muri-Gümligen - HERZLICHE GRATULATION!

hinten v.l.n.r.: Mathias Rychener - Herman Shero - Petrit Maksutaj - Slaven Savic - Madani Sakho  
vorne v.l.n.r.: Benjamin Küng - Yohanes Abebaw - Pradeesh Sinnathambay - Rafael Aegerter  
Jürg Bürki (Coach und Sportchef)

Live-Resultate über das Hallenfußballturnier auf <http://hallenturnier.fcmg.ch>  
fcmg auf Twitter - @fcmg54 #hatu2017

**TSCHÜSS ZÄME!**  
EUER OK



## Auf welches Original fahren Sie ab?

Wir bewegen Bernerinnen  
und Berner. Seit 1848.

**Auto Marti AG**

Autobahnausfahrt A12  
3172 Bern-Niederwangen  
Tel. 031 985 10 10  
automarti.ch

Mini Center Bern  
Worbstrasse 75  
3074 Muri bei Bern  
Tel. 031 748 10 10

Live-Resultate über das Hallenfussballturnier auf <http://hallenturnier.fcmg.ch>  
fcmg auf Twitter - @fcmg54 #hatu2017

**TSCHÜSS ZÄME!**  
EUER OK

## TURNIERPREISE

1. Rang	<i>Pokal</i>	 <small>Beim Ziel ist unser Ziel.</small>	Warengutscheine Wert Fr. <b>740.-</b>
2. Rang	<i>Pokal</i>	 <small>Beim Ziel ist unser Ziel.</small>	Warengutscheine Wert Fr. <b>640.-</b>
3. Rang	<i>Pokal</i>	 <small>Beim Ziel ist unser Ziel.</small>	Warengutscheine Wert Fr. <b>540.-</b>
4. Rang	<i>Pokal</i>	 <small>Beim Ziel ist unser Ziel.</small>	Warengutscheine Wert Fr. <b>440.-</b>
5.-8. Rang	<i>Pokal</i>	 <small>Beim Ziel ist unser Ziel.</small>	Warengutscheine Wert Fr. <b>340.-</b>
9. Rang		 <small>Beim Ziel ist unser Ziel.</small>	Warengutscheine Wert Fr. <b>240.-</b>
10. Rang		 <small>Beim Ziel ist unser Ziel.</small>	Warengutscheine Wert Fr. <b>140.-</b>

### Spezialpreise:



→ **1 Matchball für den besten Torschützen!**



→ **1 Paar Handschuhe für den besten Torhüter!**

**OCHSNER  
SPORT**  
Beim Ziel ist unser Ziel.

*Eventsponsor fcmg - OCHSNER SPORT Hallenfussballturnier 2017*

Live-Resultate über das Hallenfussballturnier auf <http://hallenturnier.fcmg.ch>  
fcmg auf Twitter - @fcmg54 #hatu2017

## WIR BEDANKEN UNS BEI UNSEREN SPONSOREN

**TSCHÜSS ZÄME!**  
EUER OK

Aeschbacher AG, Druckerei, Worb	<a href="http://www.aeschbacher.ch">www.aeschbacher.ch</a>
Auto Marti AG, Bern-Niederwangen/Gümligen	<a href="http://www.automarti.ch">www.automarti.ch</a>
beesimple gmbH, Software, Muri b. Bern	<a href="http://www.simplease.ch">www.simplease.ch</a>
Bula Elektro, Gümligen	031 348 49 00
davidküchen, Gümligen	<a href="http://www.davidkuechen.ch">www.davidkuechen.ch</a>
Donatoren 99er Club FC Muri-Gümligen	<a href="http://www.99erclub.ch">www.99erclub.ch</a>
Gemeindebetriebe, Muri	<a href="http://www.gbm-muri.ch">www.gbm-muri.ch</a>
Hobby Heimberg, Heimberg	<a href="http://www.hobby-heimberg.ch">www.hobby-heimberg.ch</a>
ICT PLUS GmbH, Software, Steffisburg	<a href="http://www.ict-plus.ch">www.ict-plus.ch</a>
Intertapis Bodenbeläge, Liebefeld	<a href="http://www.intertapis.ch">www.intertapis.ch</a>
Iseli Druck, Gümligen	<a href="mailto:Iseli.druck@muri-be.ch">Iseli.druck@muri-be.ch</a>
Liebermann R-TV, Gümligen	<a href="http://www.liebermann-rtv.ch">www.liebermann-rtv.ch</a>
Lokal-Nachrichten Muri AG, Gümligen	<a href="http://www.lo-na.ch">www.lo-na.ch</a>
Mooservice, Gümligen	
Ochsner Sport, Bern	<a href="http://www.ochsner-sport.ch">www.ochsner-sport.ch</a>
Raiffeisenbank, Muri bei Bern	<a href="http://www.raiffeisen.ch">www.raiffeisen.ch</a>
Restaurant TAO TAO, Gümligen	<a href="http://www.taotao.ch">www.taotao.ch</a>
Rudolf Remund, Dipl. Architekten FH, Bern	<a href="http://www.remund-architekten.com">www.remund-architekten.com</a>
Silitech AG, Gümligen	<a href="mailto:info@silitech.ch">info@silitech.ch</a>
Ski- & Velo-Center AG, Ittigen/Niederwangen	<a href="http://www.ski-velo-center.ch">www.ski-velo-center.ch</a>
Sympany Versicherungen, Basel	<a href="http://www.sympany.ch">www.sympany.ch</a>
Trend Werbeartikel GmbH, Gümligen	031 952 61 21



Live-Resultate über das Hallenfussballturnier auf <http://hallenturnier.fcmg.ch>  
fcmg auf Twitter - @fcmg54 #hatu2017

**TSCHÜSS ZÄME!**  
EUER OK



**100% Begeisterung mit 50% Rabatt.**  
Mehr erleben und weniger bezahlen.

Raiffeisen engagiert sich als Hauptsponsor der Raiffeisen Super League für den Schweizer Fussball und für alle, die Fussball lieben. Und das lohnt sich auch für Sie: Profitieren Sie als Plus-Kunde von 50% Rabatt auf Sonntagsspiele und von zahlreichen weiteren Member-Vorteilen.

Engagiert sind wir auch für Ihre Finanzen. Ob Fussballer, Naturliebhaber oder Technikfan - wir bieten für alle die passende Finanzlösung. Wir freuen uns auf Sie!

**Raiffeisenbank Bern**  
Thunstrasse 72, 3074 Muri b. Bern  
Waisenhausplatz 26, 3011 Bern  
Brünnenstrasse 123, 3018 Bern

Tel. 031 326 05 05  
www.raiffeisen.ch/bern | bern@raiffeisen.ch

**RAIFFEISEN**

Live-Resultate über das Hallenfussballturnier auf <http://hallenturnier.fcmg.ch>  
fcmg auf Twitter - @fcmg54 #hatu2017

**RUDOLF REMUND**  
DIPL. ARCHITEKTEN FH  
WWW.REMUND-ARCHITEKTEN.COM

**BULA ELEKTRO**  
Gümligen  
031 348 49 00



Druckaufträge werden schnell, gut und günstig erledigt.  
• Trauerdrucksachen auch Sa + So • mehr Farbe = Digitaldruck

**Satz – Druck – Kopie**

ISELI

DRUCK

Schnelldruck  
Stempel  
Offsetdruck  
Privatdrucksachen  
Geschäftsdrucksachen

Niesenweg 6 | 3073 Gümligen | [iseli.druck@muri-be.ch](mailto:iseli.druck@muri-be.ch)  
Tel. 031 951 50 08 | Fax 031 951 71 85 | Mobile 079 415 72 59

**TREND**  
**WERBEARTIKEL**

TREND Werbeartikel GmbH – Tel. 031 952 61 21  
Moosstrasse 2 3073 Gümligen – Fax 031 952 61 32

Live-Resultate über das Hallenfussballturnier auf <http://hallenturnier.fcmg.ch>  
fcmg auf Twitter - @fcmg54 #hatu2017

## Kicker Stübli

**TSCHÜSS ZÄME!**  
EUER OK

**Willkommen im Kicker Stübli, der ideale Treffpunkt für Spieler und Zuschauer!**

**Das Kicker Stübli-Team hält für Euch eine Speise- und Getränke-Karte bereit und freut sich auf Euren Besuch.**



### Öffnungszeiten:

**Mo+Di+Do 18.00 – 24.00**

**Fr 17.30 – 01.00**

**So 09.30 – 19.00**



**ict::plus**



Ict plus gmbh, Sanddornweg 4, 3613 Steffisburg – Tel. 033 439 35 45

[www.ict-plus.ch](http://www.ict-plus.ch)

Find us on

Live-Resultate über das Hallenfussballturnier auf <http://hallenturnier.fcmg.ch>  
fcmg auf Twitter - @fcmg54 #hatu2017

→→→ Freier Eintritt ←←←

Dank dem grosszügigen Sponsoring der Firma  
**SILITECH AG, WORBSTRASSE 173, GÜMLIGEN**



ist der Eintritt zum 40. Jubiläum 2017  
während des ganzen Turniers **FREI!**  
**HERZLICHEN DANK!**

**OCHSNER**  

---

**SPORT**

Dein Ziel ist unser Ziel.

**E V E N T S P O N S O R**

**40. Hallenfussballturnier des FC Muri-Gümligen**

Live-Resultate über das Hallenfussballturnier auf <http://hallenturnier.fcmg.ch>  
fcmg auf Twitter - @fcmg54 #hatu2017